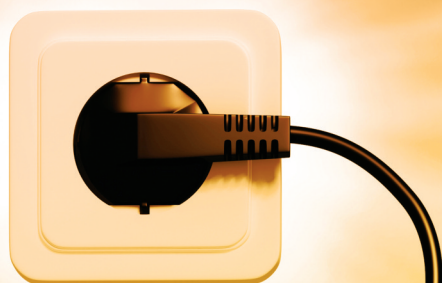


# ΑΕΙΦΟΡΟΣ

Α Ν Α Π Τ Υ Ξ Η

ΤΕΥΧΟΣ Νο 61

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ - ΜΑΡΤΙΟΣ 2015



Αριθμός Αδείας  
01-5820

ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ
ΤΑΧ. ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΘ. 14
Αριθμός Αδείας
261

## Απάντηση στα καρτέλ της ενέργειας

# Περιεχόμενα



**Ε**θνική στρατηγική  
η απάντηση στα καρτέλ της ενέργειας

[Σελ. 3](#)

**Π**ροτεραιότητα της ΕΕ  
η Ενεργειακή Ένωση

[Σελ. 5](#)

**Ρ**ωσικά πλοία  
στα λιμάνια της Κύπρου

[Σελ. 6](#)

**Τ**α μέτρα λιπότητας πνίγουν  
και τους Ισπανούς

[Σελ. 8](#)

**Β**ιομηχανία και εμπόριο  
«επιχειρούν» με φυσικό αέριο

[Σελ. 10](#)

**Τ**α μέτρα για το Κλίμα  
δεν επηρεάζουν την οικονομία

[Σελ. 12](#)

**Σ**την τελική ευθεία  
η συμφωνία με τις ΗΠΑ

[Σελ. 14](#)

Καθώς οι συζητήσεις συνεχίζονται στο Eurogroup η Ελληνική απάντηση στη σύνοδο κορυφής για την «απου-

σία  
εθνικής  
ευελιξίας»  
στον με-  
γάλο ενεργειακό  
χώρο προ-  
καλεί ιδι-  
αίτερη  
αίσθηση  
με θετικό  
πρόσημο

# editorial

## ΑΕΙΦΩΡΟΣ

Τριμηνιαίο περιοδικό - Τεύχος 61

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ – ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ – ΜΑΡΤΙΟΣ 2015

Τιμή τεύχους 0,01

Έκδοση:

Επιστημονική Εταιρεία Ανάπτυξης  
της Περιφέρειας

Λ. Αλεξάνδρας 62 - 11473 Αθήνα

Τηλ: 210 8254308, Fax: 210 8250391

E-mail: [epistyp@otenet.gr](mailto:epistyp@otenet.gr)

[www.aeiforos-anaptyxi.gr](http://www.aeiforos-anaptyxi.gr)

[www.aeiforos-anaptyxi.com.cy](http://www.aeiforos-anaptyxi.com.cy)

Εκδότης - Διευθυντής: Γ.Π. Νέζης

Σύμβουλος Σύνταξης: Μ. Κουρμπέλα

Νομικός Σύμβουλος: Αντιγόνη Κίσσα  
[antikis@otenet.gr](mailto:antikis@otenet.gr)

Συνεργασίες: Α. Χαραλάμπος, Δημ. Κλης

Αναπαραγωγή τεύχους από ψηφιακή έκδοση



Π. ΛΑΦΑΖΑΝΗΣ

# Εθνική στρατηγική η απάντηση στα καρτέλ της ενέργειας

**Ο ρόλος των εθνικών κρατών στον κλάδο της ενέργειας είναι αναντικατάστατος και η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στις ενεργειακές συμφωνίες των κρατών-μελών με τρίτες χώρες συνιστά «απουσία**

**εθνικής ευελιξίας» τόνισε ο υπουργός Παραγωγικής Ανασυγκρότησης Περιβάλλοντος Ενέργειας, Παναγιώτης Λαφαζάνης σε παρέμβασή του στο Συμβούλιο Υπουργών Ενέργειας της ΕΕ στις Βρυξέλλες.**



**Α**ναφερόμενος ειδικά στην ευρωπαϊκή Ενεργειακή Ένωση ο κ. Λαφαζάνης υποστήριξε πως αυτή θα μεγεθύνει τις ενεργειακές ανισότητες καταγγέλλοντας παράλληλα τη «νεοφιλελεύθερη απορρύθμιση» στον τομέα της ενέργειας. Η Ενεργειακή Ένωση με τον τρόπο που υλοποιείται σηματοδοτεί τη μετάβαση σε «ένα μεγάλο ενεργειακό χώρο στον οποίο

μπορεί να κυριαρχήσουν, ήδη αυτό εξελίσσεται, μία κούφρα πολυεθνικοί εταιρικοί γίγαντες, του τύπου των επτά αδελφών που δέσποζαν παλιότερα στον χώρο του πετρελαίου» ανέφερε ο κ. Λαφαζάνης.

«Η προτροπή για ιδιωτικοποιήσεις και η κατάτμηση δημοσίων ενεργειακών επιχειρήσεων, καθόλου δεν υποβόηθησε την

**Το θέμα**



παραγωγικότητα και την διεξοδο από την κρίση” πρόσθεσε ο υπουργός σχολιάζοντας την κατάσταση στην ελληνική αγορά.

“Μία γνήσια ενεργειακή ένωση στην Ευρώπη είναι αναγκαία αλλά αυτή πρέπει να συμβαδίζει με μία προοδευτική στροφή της Ευρώπης και να κτιστεί βήμα-βήμα σε γνήσια αναπτυξιακή και κοινωνική κατεύθυνση και όχι στη βάση των **ψευδεπίγραφων νόμων της αγοράς** που συχνά κρύβουν την κυριαρχία άτεγκτων συμφερόντων” κατέληξε.

Σημειώνεται ότι οι υπουργοί Ενέργειας της ΕΕ ανταλλάξαν απόψεις για την ενεργειακή ένωση με τις συζητήσεις να βασίζονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής «Στρατηγικό πλαίσιο για την ενεργειακή Ένωση» της 25ης Φεβρουαρίου 2015. Τα βασικά στοιχεία της σημερινής συζήτησης θα διαβιβασθούν στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου ως συνηχορήγηση στη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 19ης και 20ής Μαρτίου 2015. Ακόμη, στο επίκεντρο του συμβουλίου βρέθηκαν οι εξελίξεις και οι προτεραιότητες για τις ενεργειακές υποδομές. Η Επιτροπή υπέβαλε ανακοίνωση σχετικά με τους καλύτερους τρόπους δράσης για την επίτευξη του στόχου του 10% ηλεκτρικής διασύνδεσης μέχρι το 2020.

## Τι γίνεται με το άνοιγμα της αγοράς ενέργειας

Το πρόβλημα, ανέφερε ο κ. Λαφαζάνης, είναι ότι η Ελλάδα είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπου η ενέργεια σε πολύ μεγάλο βαθμό ελέγχεται-έως ότου αναπτυχθεί σε βιώσιμα επίπεδα η αποκεντρωμένη παραγωγή από ΑΠΕ- μέσα από μεγάλες ιδιωτικές εταιρείες. Η νέα κυβέρνηση, όπως έχει ανακοινώσει η πολιτική ηγεσία του αρμόδιου υπουργείου, ακυρώνει τα σχέδια ανοίγματος της εγχώριας ενεργειακής μέσω της “Μικρής ΔΕΗ” όπως είχε αποφασίσει η προηγούμενη κυβέρνηση.

Οι Βρυξέλλες βέβαια εντείνουν τα πιέσεις για την ιδιωτικοποίηση μέρους της ΔΕΗ. Όπως φαίνεται όμως καθοριστικό ρόλο αναμένεται να διαδραματίσει και η νέα διοίκηση της ΔΕΗ.

Πάντως όπως δήλωσε στέλεχος της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού (DG Com) στο πλαίσιο σεμιναρίου που διοργανώθηκε με πρωτοβουλία της Επιτροπής Ανταγωνισμού Μέργκελ Βεσάγκερ, “αν *μταιιωθεί το σχέδιο για τη δημιουργία και πώληση της Μικρής ΔΕΗ θα οδηγήσει στην αναβίωση της υπόθεσης του μονοπωλίου της ΔΕΗ στο λιγνίτη σε επίπεδο τόσο Κομισιόν όσο και Ευρωδικαστηρίου, πόσο μάλλον όταν η επιχείρηση παραμένει κυρίαρχη στην αγορά με ποσοστό της τάξης του 98%*”.

«.. Η υπόθεση για εμάς παραμένει ανοικτή.

Αν η κυβέρνηση επιμένει να κρατά κλειστή την αγορά και δεν μας προτείνει κάποιο άλλο ισοδύναμο μέτρο, τότε θα ξεκινήσει η διαδικασία επιβολής ποινών. Η απόφαση του Ευρωδικαστηρίου το περασμένο καλοκαίρι ήταν ξεκάθαρη πάνω στο θέμα”, σχολίασε για το συγκεκριμένο θέμα κοινοτικός αξιωματούχος που ρωτήθηκε σχετικά.

Πρόκειται για την πρώτη αντίδραση κοινοτικών αξιωματούχων σχετικά με τη νέα ενεργειακή πολιτική της χώρας, τονίζοντας ότι “έχουμε συζητήσει, ανταλλάξει απόψεις, και προτάσεις με τις κατά καιρούς ελληνικές κυβερνήσεις στο παρελθόν άπειρες φορές”, ότι “η Ελλάδα είχε παρά πολλές ευκαιρίες για να βελτιώσει τον ανταγωνισμό της στην αγορά, ωστόσο τις έχασε όλες”, και ότι “αργά ή γρήγορα τα θέματα αυτά θα τεθούν και επίσημα στο τραπέζι”.

## Το ιστορικό

Το 2009, η Κομισιόν είχε ζητήσει το άνοιγμα της ελληνικής αγοράς ενέργειας με την παραχώρηση σε ιδιώτες του 40% της λιγνιτικής παραγωγής. Η λύση που είχε αντιπροταθεί από την τότε κυβέρνηση Παπανδρέου, ήταν να παραχωρηθούν σε ιδιώτες τα αναξιόποινα κοιτάσματα λιγνίτη σε **Δράμα και Ελασσόνα**. Η πρόταση όμως δεν προχώρησε λόγω των εξαγγελιών της εποχής για την “πράσινη ανάπτυξη” και υπό τις σφοδρές τοπικές αντιδράσεις.

Ακολούθησε **προσφυγή της ΔΕΗ κατά της απόφασης της Κομισιόν στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο** το οποίο και δικαίωσε την ελλη-

**The role of nation States in the energy sector is irreplaceable and the involvement of the European Commission on energy agreements of Member States with third countries, constitutes a "lack of flexibility" stressed the national Minister for Reconstruction Energy Production Environment, Panagiotis Lafazanis in his speech to the Council of EU energy ministers in Brussels.**

**Referring specifically to the European energy Union Mr. Lafazanis argued that this will magnify the energy imbalances while denouncing "neoliberal deregulation" in the energy sector.**

**"A genuine energy Union in Europe is necessary but this must be matched by a gradual shift in Europe and to build step-by-step on genuine development and social direction and not on the basis of falsified market laws that often conceal the sovereignty interests stricter" came up.**

νική επιχείρηση (Σεπτέμβριος 2012), με το σκεπτικό πως δεν προκύπτει ότι επειδή η ΔΕΗ βρίσκεται σε πλεονεκτική θέση έναντι των ανταγωνιστών της, συνεπεία κάποιου κρατικού μέτρου, αυτό καθεαυτού να συνιστά κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης. Αποδέχτηκε δηλαδή τότε το Δικαστήριο ότι δεν ευθύνεται η ΔΕΗ για την κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης, αφού το “προνόμιο” της αποκλειστικής πρόσβασης στον λιγνίτη της είχε παραχωρηθεί από το Δημόσιο.

Η Κομισιόν απάντησε με νέα προσφυγή στο Δικαστήριο τον Ιούλιο του 2014. Αυτή τη φορά, οι Βρυξέλλες δικαίωθηκαν αφού αναιρέθηκαν τα επιχειρήματα της ελληνικής πλευράς ότι ο λιγνίτης δεν είναι αποκλειστικό προνόμιο της ΔΕΗ αφού και άλλοι μπορούν να τον εκμεταλλευτούν.

Η επιλογή στην οποία κατέληξε προηγούμενη κυβέρνηση οδήγησε στη δημιουργία του σχεδίου μιας “**Μικρής ΔΕΗ**” (ακολουθώντας το ίδιο μοντέλο με το οποίο “έσπασε” το 2000 η Ιταλική Enel), που ενσωματώνει το 30% του σημερινού παραγωγικού δυναμικού της μεγάλης, προκειμένου εν συνεχεία να πουληθεί.

Το καλοκαίρι του 2014, και εν μέσω ισχυρών αντιδράσεων ψηφίστηκε ο σχετικός νόμος, ο οποίος προέβλεπε μεταξύ άλλων ότι η “μικρή ΔΕΗ” θα συμπεριελάμβανε **έντεκα μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας ισχύος 2.768 μεγαβάτ**, πέντε λιγνιτωρυχεία, πάνω από 3.000 εργαζόμενους αλλά και το ένα τρίτο της εμπορικής δραστηριότητας της σημερινής ΔΕΗ που ισοδυναμεί με περίπου 2 εκατομμύρια πελάτες ή περίπου 1,8 – 2 δισ. ευρώ τζίρο.

Το νομοσχέδιο προέβλεπε πως οι επενδυτές που θα αγόραζαν τη “μικρή ΔΕΗ” θα αποκτούσαν μερικές από τις πιο σύγχρονες μονάδες της ΔΕΗ και συγκεκριμένα τέσσερις λιγνιτικές μονάδες (Αμύνταιο 1 και 2, Μελίτης 1 και 2), **έξι λιγνιτωρυχεία** (Αμύνταιο-Λακκιά, Κλειδί, Μελίτης, Κομνηνών 1 και 2 και Βεύη), **έξι υδροηλεκτρικά εργοστάσια** (Γλατανόβρυση, Θησαυρός, Αγρας, Εδεσσαίος, Πουρνάρι 1 και 2) και την μονάδα φυσικού αερίου της Κομοτηνής.

Η νέα κυβέρνηση πάγωσε την ιδιωτικοποίηση μέσω της Μικρής ΔΕΗ και μαζί με τους συνδικαλιστές της ΓΕΝΟΠ διαμνύει ότι η ΔΕΗ δεν πωλείται. Ως εναλλακτική λύση κάποιες πλευρές επανέφεραν τα σενάρια περί παραχώρησης σε ιδιώτες των λιγνιτικών κοιτασμάτων σε Ελασσόνα και Δράμα.

Οι αντιδράσεις της τοπικής κοινωνίας στην Ελασσόνα καθώς και οι δηλώσεις του ίδιου του δημάρχου της, είχαν ως αποτέλεσμα το την πολιτική ηγεσία του αρμόδιου υπουργείου να δηλώσει κατηγορηματικά ότι δεν υπάρχουν τέτοιες σκέψεις.

Πηγή: ΑΠΕ econews



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

# Προτεραιότητα της ΕΕ η Ενεργειακή Ένωση

**Το 2015 θα είναι έτος Ενεργειακής Ένωσης, χαρίζοντας στην ΕΕ μέσα καλύτερης αντιμετώπισης του ενεργειακού προβλήματος, που έγινε πιο εμφανές και πιεστικό, κυρίως μετά τις εξελίξεις στην Ουκρανία.**

**Η** Ευρωπαϊκή Επιτροπή έθεσε το θέμα ψηλά στο πρόγραμμα της για το 2015, προσδιορίζοντας τις δράσεις που θα αναπτύξει με τις δηλώσεις του Προέδρου Γιούνκερ, ο οποίος τόνισε, ότι «θα πρέπει να δημιουργήσουμε μια ανθεκτική Ενεργειακή Ένωση με μακρόπνοη πολιτική για το κλίμα. Ο στόχος πρέπει να είναι η εξασφάλιση προοπτικής, ασφαλούς και βιώσιμης ενέργειας τόσο για τις επιχειρήσεις όσο και τα νοικοκυριά».

## Πολιτικές κατευθύνσεις του προέδρου Γιούνκερ

Σύμφωνα με τις πολιτικές κατευθύνσεις του προέδρου Γιούνκερ, που δημοσιοποιήθηκαν σχετικά με την ενέργεια:

- Η Ευρώπη εξαρτάται σε υπερβολικό βαθμό από τις εισαγωγές πετρελαίου και φυσικού αερίου. Πρέπει να μειωθεί αυτή η εξάρτηση. Ταυτόχρονα όμως ΝΑ παραμείνει ανοικτή η ενεργειακή αγορά σε χώρες εκτός ΕΕ.

- Έχουμε χρέος προς τις επόμενες γενιές να περιορίσουμε τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και να διατηρήσουμε προσιτή την ενέργεια – αυξάνοντας τη χρήση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και βελτιώνοντας την ενεργειακή απόδοση.

Τις πολιτικές κατευθύνσεις του προέδρου Γιούνκερ υιοθετεί πλήρως η Αντιπρόεδρος της Επιτροπής και αρμόδια για την Ενεργειακή Ένωση κα **Alenka Bratuek**, πρώην Πρωθυπουργός της Σλοβενίας

Το Στρατηγικό πλαίσιο για την ενεργειακή

ένωση θα εσπάζεται στην ασφάλεια του εφοδιασμού ενέργειας, στην ολοκλήρωση των εθνικών ενεργειακών αγορών, στη μείωση της ευρωπαϊκής ενεργειακής ζήτησης, στη μείωση των ανθρακούχων εκπομπών στο ενεργειακό μείγμα και στην προώθηση της έρευνας και της καινοτομίας στον τομέα της ενέργειας.

Θα περιλαμβάνει την αναθεώρηση του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ ως μέρος του νομοθετικού πλαισίου μετά το 2020.



**In 2015 will be a year of Energy Union, giving the EU means of better dealing with the energy issue, which became more evident and urgent, especially after the developments in Ukraine.**

**The European Commission has raised the issue high on the agenda for 2015, identifying the actions that will be developed with the statements of President Juncker, who stressed that "we must create a robust and durable Energy Union with long-term climate policy. The aim must be to ensure affordable, safe and sustainable energy both for businesses and households."**





ΓΕΩΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ

# Ρωσικά πλοία στα λιμάνια της Κύπρου

**Τη συμφωνία με την οποία η Κύπρος θα επιτρέπει τον ελλιμενισμό ρωσικών (πολεμικών) σκαφών στην Κύπρο, που υπέγραψε ο πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας στη Μόσχα, προβάλλουν ιδιαίτερα τα διεθνή Μέσα.**

**Η** κίνηση αυτή θεωρείται ιδιαίτερης σημασίας, σε μια στιγμή, που οι σχέσεις της Μόσχας με τις άλλες δυτικές χώρες έχουν φτάσει σε οριακά σημεία λόγω της κρίσης στην Ουκρανία. Ο Ρώσος πρόεδρος αποκάλυψε κατά τη διάρκεια της κοινής συνέντευξης Τύπου με τον πρόεδρο Αναστασιάδη ότι μια εκ των συμφωνιών που υπογράφηκαν προνοεί τον ελλιμενισμό σκαφών της Ρωσίας σε λιμάνια της Κύπρου.

Πρόκειται για σκάφη, που παίρνουν μέρος στις διεθνείς προσπάθειες καταπολέμησης της τρομοκρατίας και κατά της διεθνούς πειρατείας, είπε ο κ. Πούτιν.

«Οι φιλικές μας σχέσεις ουδένα έχουν ως στόχο» είπε ο Πούτιν προθέτοντας «και δεν νομίζω ότι θα προκαλέσει σε κάποιους ανησυχία».

Στην Κύπρο υπενθυμίζει η Deutsche Welle (στην ιστοσελίδα της στα αγγλικά), υπάρχουν επίσης στρατιωτικές βάσεις της



Θερμή υποδοχή από τον πρόεδρο Πούτιν είχε ο πρόεδρος Αναστασιάδης στη Μόσχα

πρώην αποικιοκρατικής της δύναμης Βρετανίας, χώρας που την προηγούμενη εβδομάδα ανακοίνωσε ότι θα στείλει στρατιωτικούς εκπαιδευτές για τις κυβερνητικές δυνάμεις της Ουκρανίας, που μάχονται τους «φιλο-ρώσους» (όπως τους αποκαλεί) αυτονομιστές αντάρτες στα νοτιοανατολικά αυτής της χώρας».

Επισημαίνεται επίσης ότι η Κύπρος βασίζεται σε μεγάλες βρετανικές επενδύσεις. Για το λόγο αυτό ο Κύπριος πρόεδρος Νίκος Αναστασιάδης, προσπάθησε να υποβαθμίσει τη σημασία της συμφωνίας ελλιμενισμού, λέγοντας πως πάντοτε στη Ρωσία επιτρέπεται να χρησιμοποιεί τα κυπριακά λιμάνια. «Τώρα απλώς» πρόσθεσε, «επικυρώθηκε αυτό και νομικά».

Βάσει της συμφωνίας, η Λευκωσία θα παρέχει διευκολύνσεις για μεταφορά άμαχου πληθυσμού, ανεφοδιασμού, ανάπαυση του προσωπικού κ.λπ.

Οι διεθνείς παρατηρητές επισημαίνουν ότι η Ρωσία, μέσω διμερών συμφωνιών με τις οποίες επιδιώκει να συσφίξει τους δεσμούς της με χώρες-μέλη της ΕΕ (ανάμεσά τους η Κύπρος, η Ουγγαρία και η Ελλάδα) λόγω της επιβολής οικονομικών κυρώσεων από τους 28 της ΕΕ στη Ρωσία, λόγω της ουκρανικής κρίσης.

Όπως επισημαίνεται ακόμη ήδη η Μόσχα έχει προσφερθεί να δώσει οικονομική βοήθεια στην Ελλάδα (αν της ζητηθεί) και την περασμένη εβδομάδα ο πρόεδρος Πούτιν

είχε τύχει ένθερμης υποδοχής στη Βουδαπέστη.

Για τους γραφειοκράτες της ΕΕ στις Βρυξέλλες, αυξάνεται έτσι η ανησυχία μήπως η προσέγγιση Μόσχας με μεμονωμένες χώρες- μέλη, θα εξασθενήσει την πολιτική εφαρμογής των οικονομικών κυρώσεων και ενδεχόμενη περαιτέρω έντασή τους.

Η συμφωνία ελλιμενισμού ρωσικών πλοίων στην Κύπρο, επιλύει ένα πρόβλημα που είχε δημιουργήσει ο εμφύλιος στη Συρία, όπου καθίστατο επικίνδυνη η χρησιμοποίηση της ναυτικής βάσης στη Ταρσό.

Σύμφωνα μάλιστα με τηλεγράφημα του «Tass», εκτός από τη ναυτική διευκόλυνση εξετάστηκε και το ενδεχόμενο ρωσικά (μαχητικά) αεροσκάφη να μπορούν να χρησιμοποιούν την αεροπορική βάση κοντά στην Πάφο, «για ανθρωπιστικές αποστολές».

Για τα θέματα υποδομών φαίνεται πως η Μόσχα συζητά με το Κάιρο την αναβάθμιση των σχέσεών τους. Είναι προφανές πως σε περίπτωση που η Ρωσία χάσει τη βάση στη Συρία, θα τη «μετακομίσει» στην Αίγυπτο. Τόσο στο επίσημο όσο και στο ανεπίσημο μέρος όλων των χθεσινών επαφών της κυπριακής αντιπροσωπείας στη Μόσχα, αναδείχθηκε με κάθε καθαρότητα η σταθερότητα και φερεγγυότητα η ρωσική προσέγγιση στο Κυπριακό, στη βάση των αρχών του διεθνούς δικαίου και των συναφών ψηφισμάτων και αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

ΕΠΙΚΑΙΡΑ





Αυτό ήταν το κυρίαρχο μήνυμα των συναντήσεων με τον Ρώσο πρόεδρο, **Βλαντίμιρ Πούτιν**, τον επικεφαλής της ρωσικής κυβέρνησης Ντμίτρι Μεντβέντεφ και τον πρόεδρο της Κρατικής Δούμας, **Σεργκέι Ναρίσκιν**. Ο πρόεδρος Πούτιν δεσμεύτηκε –σύμφωνα με δημοσιογραφικές πληροφορίες– να αξιολογήσει τις καλές σχέσεις της χώρας του με την Τουρκία, με στόχο την επανέναρχη της διαπραγματευτικής διαδικασίας στο Κυπριακό.

Αλλά και στη συνέντευξη Τύπου μετά το πέρας της τελετής υπογραφής των διακρατικών συμφωνιών μεταξύ των δύο χωρών, ο πρόεδρος Πούτιν επανέλαβε την ανάγκη για εξεύρεση λύσης χωρίς παρεμβάσεις από έξω, όπως είπε χαρακτηριστικά.

Απαντώντας σε ερώτηση Κύπριου δημοσιογράφου ο Ρώσος πρόεδρος υπογράμμισε την ανάγκη βιώσιμης και μακρόπνοης λύσης στο Κυπριακό, προς όφελος και του νότιου και του βόρειου τμήματος του νησιού, όπως είπε.

Ο πρόεδρος Αναστασιάδης εξέφρασε την ευγνωμοσύνη της κυπριακής κυβέρνησης για τη ρωσική στήριξη στο Κυπριακό, χαρακτηρίζοντάς την «αταλάντευτη και ανιδιοτελή», ενώ επανέλαβε και την πρόσκλησή του στον πρόεδρο Πούτιν να επισκεφθεί την Κύπρο.

Όπως ήταν φυσικό, ο πρόεδρος Αναστασιάδης συμπεριλαμβάνεται στους επίσημους προσκεκλημένους της ρωσικής κυβέρνησης για τους εορτασμούς της νίκης στις 9 Μαΐου εναντίον των Ναζί, που φέτος συμπληρώνει 70 χρόνια.

Αναφορικά με τις οικονομικές σχέσεις των δύο χωρών, το πλέον σημαντικό είναι ότι η

Ρωσία όχι μόνο αναγνωρίζει το κόστος που επιβιβάζεται η Κύπρος από τα ρωσικά αντίμετρα κατά των κυρώσεων της ΕΕ σε βάρος της, αλλά αναζητεί και τρόπους να διευκολύνει και να περιορίσει αυτό το κόστος, αναγνωρίζοντας τη θετική στάση που τηρεί η χώρα μας υπέρ της Ρωσίας, ουσιαστικά σε όλα τα βήματα της Ευρώπης και όχι μόνο. Απαντώντας σε ερώτηση για τα ενεργειακά ζητήματα, ο πρόεδρος Πούτιν ανέφερε ότι το ενδιαφέρον της χώρας του για την κυπριακή ΑΟΖ δεν έχει αποσυρθεί, έστω κι αν η Ρωσία απέτυχε, όπως είπε, στους σχετικούς διαγωνισμούς.

Άφησε δε να νοηθεί ότι η χώρα του ενδιαφέρεται για διαπραγμάτευση και με τις υφιστάμενες δικαιούχες εταιρείες στα κυπριακά οικόπεδα, τονίζοντας ότι εκεί που έχουν θέση αμερικανικές, ευρωπαϊκές και ασιατικές εταιρείες δεν μπορεί παρά να έχουν θέση και ρωσικές εταιρείες. Οι υπουργοί Ενέργειας των δύο χωρών έχουν λάβει οδηγίες να διερευνήσουν από κοινού αυτή την προοπτική προς καλύτερη αξιοποίηση του ρωσικού ενδιαφέροντος.

## Υπογραφή διακρατικών συμφωνιών

Έντεκα σημαντικές διακρατικές συμφωνίες συνυπέγραψαν η Κυπριακή Δημοκρατία και η Ρωσική Ομοσπονδία.

Υπό τα βλέμματα των Προέδρων των δύο χωρών, Αναστασιάδη και Πούτιν, οι υπουργοί Εξωτερικών Ιωάννης Κασουλίδης και Σεργκέι Λαβρόφ υπέγραψαν χθες το από-

γευμα στην εξοχική κατοικία του Ρώσου προέδρου οκτώ από τις έντεκα αυτές συμφωνίες.

**Η συμφωνία που ξεχωρίζει από το σύνολο που υπεγράφησαν στη Μόσχα, αφορά στην παραχώρηση διευκολύνσεων στο ρωσικό πολεμικό ναυτικό, που είναι εντελώς νέα και δεν υπήρξε κάτι παρόμοιο της στο παρελθόν.**

Η συμφωνία αφορά στη συνεργασία των Υπουργείων Άμυνας των δύο χωρών και έχει να κάνει κυρίως με την παραχώρηση διευκολύνσεων στη ρωσική πλευρά σε επίπεδο ναυτικών υποδομών της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Αναλυτικά οι οκτώ συμφωνίες που συνυπέγραψαν χθες Κασουλίδης και Λαβρόφ είναι:

1. Κοινό πρόγραμμα δράσης των δύο κρατών για την περίοδο 2015-2017. Αυτό περιλαμβάνει διμερές και πολυμερές πλαίσιο συνεργασίας σε θέματα πολιτικών, κοινωνικών, ανθρωπιστικών και επιστημονικο-τεχνικών σχέσεων. Το πλέον σημαντικό είναι ότι σε αυτό το πρόγραμμα καταγράφεται η ξεκάθαρη θέση της κυβέρνησης της Ρωσίας στο Κυπριακό.
  2. Επικαιροποίηση συμφωνίας που διατηρούν οι δύο χώρες από το 1996 για στρατιωτική και τεχνική συνεργασία, με κύριο στόχο την κατοχύρωση της διεθνούς ασφάλειας και την εκπαίδευση στρατιωτικών στελεχών.
  3. Συμφωνία για καταπολέμηση της τρομοκρατίας και συναφή εκπαίδευση στελεχών.
  4. Συνεργασία κατά παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.
  5. Μνημόνιο συνεργασίας των δύο Υπουργείων Άμυνας στον ναυτικό τομέα, με παραχώρηση διευκολύνσεων στη ρωσική πλευρά από την κυπριακή.
  6. Συνεργασία των δύο Υπουργείων Παιδείας σε θέματα έρευνας και τεχνολογίας.
  7. Πρωτόκολλο οικονομικής συνεργασίας σε θέματα εμπορίου, ενέργειας, μεταφορών, γεωργίας, πολιτισμού και τουρισμού.
  8. Συνεργασία σε θέματα εκπαίδευσης, πολιτισμού και επιστήμης, μεταξύ ερευνητικών κέντρων των δύο χωρών.
- Οι τρεις τελευταίες συμφωνίες που ΔΕΝ υπογράφηκαν από τους δύο υπουργούς Εξωτερικών είναι:
9. Μνημόνιο συνεργασίας της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς της Κύπρου και της Κεντρικής Τράπεζας της Ρωσίας.
  10. Μνημόνιο προώθησης επενδύσεων μεταξύ του Κυπριακού Οργανισμού Προώθησης Επενδύσεων (CIPA) και του αντίστοιχου ρωσικού οργανισμού.
  11. Μνημόνιο συνεργασίας μεταξύ Πανεπιστημίου Λευκωσίας και Κρατικού Ινστιτούτου Διεθνών Σχέσεων της Μόσχας.

Πληροφορίες από: AP/ Reuters/  
philenews.com/ Deutsche Welle  
www.styx.gr



**The agreement by which Cyprus will allow the docking of Russian (martial) vessels in Cyprus, signed by the President of the Republic of Cyprus in Moscow, particularly highlighted in the international media..**

**This move is considered of particular importance, in an instant, that Moscow's relations with the other Western countries have reached a critical point due to the crisis in Ukraine.**

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

# Τα μέτρα λιτότητας πνίγουν και τους Ισπανούς

**Στην Ισπανία δεν επιβλήθηκε ευρω-μνημόνιο, αλλά η κυβέρνηση Ραχόι, εφάρμοσε «μνημονιακή πολιτική» από μόνη της.**

**Τ**ώρα η ισπανική κυβέρνηση υποστηρίζει πως οι αριθμοί αρχίζουν να ευημερούν. Τι γίνεται όμως με τους πολίτες της; Οι περισσότεροι βλέπουν με προσμονή την άνοδο του κινήματος «Podemos» και παρακολουθούν με μεγάλο ενδιαφέρον την πολιτική αλλαγή στην Ελλάδα.

Ρεπορτάζ της Deutsche Welle, μας μεταφέρει στην εργατική συνοικία San Blas της Μαδρίτης, όπου ο Πέπε Ροντριγκέθ βρίσκεται στο δρόμο, μαζί με άλλους περίπου 70 κατοίκους, μπροστά από ένα σπίτι όπου κατοικεί μια οικογένεια οκτώ ατόμων.

Η οικογένεια αυτή απειλείται να πεταχτεί στο δρόμο, επειδή αδυνατεί να πληρώσει τις δόσεις του τραπεζικού δανείου. Ο Ροντριγκέθ και οι σύντροφοί



Ο Ιγγλέσιος στήριξε τον Αλέξη Τσίπρα

του ακτιβιστές βρίσκονται εκεί για να εμποδίσουν την κατάσχεση της κατοικίας και την εξώση της οικογένειας. Ξεπερνούν τις 20.000 οι παρόμοιες κατασχέσεις κάθε χρόνο στην Ισπανία, που αντικατοπτρίζουν την πολιτική της λιτότητας που εφαρμόζει η ισπανική κυβέρνηση κατακευτολάν της Γερμανίας. Με ηλικία ούτε ενός χρόνου το κίνημα εναντίον της λιτότητας «Podemos», με στενούς δεσμούς με το «ΣΥΡΙΖΑ», έχει διασπάσει την κυριαρχία των δύο παραδοσιακών κομμάτων της ισπανικής πολιτικής ζωής.

Δημοσκοπήση της 8ης Φεβρουαρίου έδινε στο Podemos 28% των ψήφων,

να προηγείται δηλαδή κατά 8% από το κυβερνών Λαϊκό Κόμμα (PP) και δέκα κατά 10% από το Σοσιαλιστικό της αντιπολίτευσης.

Γύρω του έχουν συγκεντρωθεί όλοι όσοι πλήττονται από την πολιτική αυστηρής λιτότητας με έντονη συμπάθεια στην εκλογική πλατφόρμα της νέας ελληνικής κυβέρνησης.

Το «Podemos» θα κάνει ριζικές αλλαγές δηλώνουν στελέχη του. Και οπωσδήποτε θα σταματήσει η πολιτική κατασχέσεων κατοικιών και η το πέταγμα των κατοίκων στους δρόμους.

## Ο Ιγγλέσιος στήριξε τον Αλέξη Τσίπρα



Λίγες ημέρες μετά τις ελληνικές εκλογές, ο ηγέτης του Podemos, **Pablo Iglesias**, μιλώντας σε συγκέντρωση 100.000 οπαδών στη Μαδρίτη, έκανε ένθερμη αναφορά στον Αλέξη Τσίπρα λέγοντας και μερικές λέξεις στα ελληνικά.

Πάντως οι Podemos, περιορίζονται στην συμπάθεια προς την ελληνική κυβέρνηση και διακηρύσσουν ότι η κατάσταση στην Ισπανία είναι πολύ διαφορετική από της Ελλάδας. «Εκείνο που συμμαριζόμαστε είναι ο κοινός πόθος για αλλαγή» είπε ο Ιγγλέσιος.





Ο πολιτικός σχολιαστής Josep Ramoneda επισημαίνει πόσο διαφορετική είναι η οικονομική κατάσταση στις δύο χώρες (η Ισπανία είναι η 4η οικονομία στην Ευρώπη), αλλά επισημαίνει ότι η πολιτική αλλαγή στην Ελλάδα, θα επηρεάσει οπωσδήποτε και την Ισπανία.

Πίσω στα 2012, παρόμοια με τα οικονομικά προβλήματα που συνάντησε η Ελλάδα, είχαν προκαλέσει και στην Ισπανία έλλειψη ανάπτυξης, υψηλή ανεργία και τις ισπανικές τράπεζες να είναι εκτεθειμένες στις αγορές.

Η Ισπανία όμως, δεν μπήκε σε μνημόνια όπως η Ιρλανδία, η Πορτογαλία η Ελλάδα και η Κύπρος, παρόλο που χρειάστηκε σωτήριο δάνειο από την ΕΕ 100 δισεκατομμύρια ευρώ για τη διάσωση του τραπεζικού της συστήματος.

Τώρα πάλι που η Ελλάδα βρίσκεται στο επίκεντρο του ενδιαφέροντος, οι Ισπανοί πολιτικοί τονίζουν εμφαντικά τις διαφορές που υπάρχουν ανάμεσα στις οικονομίες των δύο χωρών.

Όπως μάλιστα έχει δηλώσει ο ηγέτης του Σοσιαλιστικού Κόμματος Pedro Sanchez, «είναι ανεύθυνη κάθε σύγκριση».

Ο συντηρητικός πρωθυπουργός Ραχόι, που επέμεινε στην σύνοδο κορυφής της ΕΕ ότι «η Ελλάδα πρέπει να εκπληρώσει όλες τις οικονομικές της υποχρεώσεις», υπενθύμισε πως η Ισπανία έχει δανείσει την Ελλάδα με 26 εκατομμύρια ευρώ.

Ισπανοί οικονομικοί παράγοντες υπενθυμίζουν ότι η ισπανική οικονομία είναι πέντε φορές μεγαλύτερη της ελληνικής, το ισπανικό τραπεζικό σύ-

στημα έχει αναμορφωθεί και το εθνικό προϊόν αυξάνεται.

Το κυβερνητικό «τροπάριο» είναι πως «έχουν αλλάξει οι μακροοικονομικοί δείκτες, το έργο εφαρμογής της λιτότητας από την κυβέρνηση Ραχόι αποδίδει, και έχει επιστρέψει η εμπιστοσύνη των αγορών».

Η ανεργία όμως στην Ισπανία, παραμένει στο 24%.

(www.styx.gr)

**In Spain was not imposed "euro-memorandum", but the Government Rajoy, implemented "mnimoniaki (memorandum) politics" by itself.**

**Now the Spanish Government argues that the numbers begin to prosper. But what about the Spanish people? Most of them watch with anticipation the rise of the movement "Podemos" and watching with great interest the political change in Greece.**

**A few days after the Greek elections, the leader of Podemos, Pablo Iglesias, speaking at a rally of 100,000 fans in Madrid, made fervent reference to Alexis Tsipras saying and a few words in Greek.**

**Back in 2012, similar to the financial problems encountered by Greece, had caused and in Spain lack of growth, high unemployment and the Spanish banks were exposed to markets.**

**Spain, however, did not enter into memoranda such as Ireland, Portugal, Greece and the Cyprus, although it took 100 billion lifesaver loan from the EU to rescue the banking system.**



ΔΕΓΠΑ

# Βιομηχανία και εμπόριο «επιχειρούν» με φυσικό αέριο

**Ως ένα καύσιμο το οποίο είναι «κομμένο και ραμμένο» στα μέτρα της βιομηχανίας και του εμπορίου θα μπορούσε να χαρακτηριστεί το φυσικό αέριο το οποίο χρησιμοποιείται όλο και περισσότερο από τις ελληνικές επιχειρήσεις λόγω των πολλαπλών ωφελειών που προφέρει.**

**Ο** κλάδος της βιομηχανίας και του εμπορίου έχουν πρόσβαση σε ένα φθινό, μη ρυπογόνο καύσιμο με αποτέλεσμα να μειώνονται τα λειτουργικά κόστη και να γίνονται επενδύσεις σε νέες υποδομές, νέες τεχνολογίες και νέες θέσεις εργασίας. Οι μεταφορές αποκτούν έναν «σύμμαχο» οικονομικής μετακίνησης ατόμων και αγαθών με τους επαγγελματικούς στόλους και τις συγκοινωνίες να επενδύουν στην αεριοκίνηση για να μειώσουν την κατανάλωση καυσίμου και το οικολογικό τους αποτύπωμα. Ο όμιλος ΔΕΓΠΑ έχει καταφέρει να φέρει το φυσικό αέριο στα περισσότερα νοικοκυριά ενώ με συνεχείς υποδομές δίνει την ευκαιρία και στις πιο απομακρυσμέ-



νες περιοχές να έχουν πρόσβαση και να ωφελούνται από την χρήση του οικονομικού αυτού καυσίμου. Το φυσικό αέριο συνδέεται με την έννοια του «νέου επιχειρείν» και της «πράσινης ανάπτυξης» όπου φορείς και επιχειρήσεις βασίζουν άμεσα ή έμμεσα την δραστηριότητά και τα κέρδη τους (οικονομικά, κοινωνικά, περιβαλλοντικά) στην χρήση του φυσικού αερίου.

Το φυσικό αέριο όχι μόνο μπορεί να υποκαταστήσει όλα τα γνωστά και ευρέως χρησιμοποιούμενα καύσιμα και μορφές ενέργειας αλλά η χρήση του ευθαρρύνεται από επίσημες κρατικές και διεθνείς πρωτοβουλίες δημόσιες και ιδιωτικές πρωτοβουλίες (επιδοτήσεις, εκπαιώσεις σε τελικούς καταναλωτές, δημοπρασίες για τις βιομηχανίες, φοροαπαλλαγές κλπ).

## Φυσικό αέριο... στους εμπορικούς στόλους



Οι εμπορικοί στόλοι επιχειρήσεων εξοπλίζονται ελαφρά ή βαρέως τύπου οχήματα φυσικού αερίου μειώνοντας σημαντικά τον ετήσιο προϋπολογισμό τους. Τα πλεονεκτήματα των οχημάτων φυσικού αερίου είναι πολλά: θεωρούνται, βάσει μετρήσεων οικονομικότερα, είναι πιο φιλικά στο περιβάλλον και επιτρέπεται να εισέλθουν σε υπόγειους χώρους στάθμευσης, σε επιβα-



τηγά πλοία και να κυκλοφορούν (χάρη στις εξαιρετικά χαμηλές εκπομπές καυσαερίων) σε περιοχές περιορισμένης κυκλοφορίας (π.χ. ζώνες δακτυλίου). Το φυσικό αέριο κάνει εξαιρετικά καθαρή καύση και καίγεται με αρκετά διαφορετικό (πιο αργό) τρόπο από τη βενζίνη και το υγραέριο, κάτι που το κάνει να θεωρείται πολύ ασφαλές σαν καύσιμο ενώ επιτυγχάνεται οικονομία πάνω από 40% σε σχέση με τα υπόλοιπα καύσιμα.



## Φυσικό αέριο... στις επιχειρήσεις



Οργανισμοί και επιχειρήσεις στην Κεντρική όσο και την Βόρεια Ελλάδα καλύπτουν τις ενεργειακές τους ανάγκες (θέρμανση, ψύξη, ζεστό νερό) με το φυσικό αέριο μειώνοντας σημαντικά τα ετήσια κόστη τους (έως και 40%) και συμβάλλοντας στην προστασία του περιβάλλοντος με ένα οικολογικό καύσιμο που συνάδει με τις επιταγές της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης.

Επαγγελματίες όλων των κλάδων όπως αρτοποιεία, εστιατόρια, κομμωτήρια, στεγνοκαθαριστήρια, συνεργεία αυτοκινήτων, ξενοδοχεία, νοσοκομεία, εκπαιδευτικά ιδρύματα, μεγάλα κτίρια γραφείων, εμπορικά κέντρα και καταστήματα, αθλητικές εγκαταστάσεις κλπ, μπορούν να χρησιμοποιήσουν το φυσικό αέριο καλύπτοντας τις καθημερινές ανάγκες τους,

## Φυσικό αέριο...στη βιομηχανία

Πλήθος μικρών και μεγάλων βιομηχανικών επιχειρήσεων χρησιμοποιούν το φυσικό αέριο για την κάλυψη των ενεργειακών τους αναγκών και την μείωση του λειτουργικού τους κόστους. Το «πράσινο» καύσιμο συντελεί στην αναβάθμιση της παραγωγικής διαδικασίας και την βελτίωση της ποιότητας των τελικών προϊόντων.

Το φυσικό αέριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε για θερμική είτε για χημική χρήση (ως πρώτη ύλη για τη βιομηχανία), είτε σε συστήματα Συμπαράγωγής Ηλεκτρισμού και Θερμότητας, τα οποία παράγουν ταυτόχρονα αξιοποιήσιμη ηλεκτρική και θερμική ενέργεια. Η παραγόμενη ενέργεια μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για θερμική χρήση όσο και για ψύξη ή κλιματισμό.



## ΕΚΕ με...φυσικό αέριο



Οι μεγαλύτερες ελληνικές εταιρείες και οργανισμοί, ενσωματώνουν πρακτικές εξοικονόμησης ενέργειας και μειώνουν τα λειτουργικά τους κόστη αλλά και το οικολογικό τους αποτύπωμα. Η επιλογή εναλλακτικών καυσίμων αποτελεί ίσως την μεγαλύτερη επένδυσή τους, με το φυσικό αέριο να πρωταγωνιστεί σε τομείς όπως είναι η παραγωγή ενέργειας, οι βιομηχανίες, τα επαγγελματικά κτίρια, τα δημόσια οχήματα και μεγάλοι οργανισμοί.

As a fuel which is "tailor-made" to measures of industry and commerce could be termed the natural gas which is increasingly used by Greek companies because of the multiple benefits that pronounce.

Natural gas not only can substitute all the known and widely used fuels and energies but its use is encouraged by official state and international initiatives public and private initiatives (subsidies, discounts to final consumers, auctions for industries, tax exemptions etc).



ΕΡΕΥΝΑ

# Τα μέτρα για το Κλίμα δεν επηρεάζουν την οικονομία

**Μια μεγάλη μείωση των παγκοσμίων εκπομπών των αέριων του θερμοκηπίου δεν θα δράσει ανασχετικά στην οικονομική ανάπτυξη σύμφωνα με έκθεση της Διακυβερνητικής Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για την Κλιματική Αλλαγή (IPCC) που δημοσιοποιήθηκε στην πρωτεύουσα της Δανίας, Κοπεγχάγη..**

**Ο**πως αναφέρουν οι εμπειρογνώμονες της IPCC η επίτευξη ακόμα και ίσων «φιλόδοξων» στόχων μείωσης των αερίων που προκαλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου -με απότερο σκοπό τη συγκράτηση της υπερθέρμανσης του πλανήτη σε επίπεδα των δύο βαθμών Κελσίου πάνω από τη μέση θερμοκρασία της προβιομηχανικής εποχής- θα περιορίζει τον παγκόσμιο ρυθμό οικονομικής ανάπτυξης κατά 0,06 μονάδες ή 1,6% με 3% επισίως κατά τη διάρκεια του 21ου αιώνα, Ο πρόεδρος της IPCC, Ραχέντρα Πατσάουρι προειδοποιεί ότι δεν απομένει πολύ καιρός για να δράσουμε προτού ο στόχος των δύο

βαθμών Κελσίου καταστεί ανέφικτος και προσθέτει ότι «όσο περισσότερο περιμένουμε για να δράσουμε, τόσο πιο δαπανηρές θα είναι οι δράσεις».

Συγκεκριμένα, μια καθυστέρηση σε επενδύσεις εξοικονόμησης ενέργειας και ΑΠΕ μέχρι το 2030 σημαίνει ότι από εκείνο το σημείο και μετά το κόστος επίτευξης των κλιματικών στόχων θα αυξηθεί κατά 50%. Η 40σελιδη έκθεση που παρουσιάστηκε χθες

συνοψίζει 5.000 σελίδες εργασιών 800 επιστημόνων που είχαν ήδη δημοσιευθεί από το Σεπτέμβριο του 2013.

## Ο στόχος των 2 βαθμών Κελσίου

Για να συγκρατηθεί η αύξηση της παγκόσμιας θερμοκρασίας κάτω από το όριο τίκν





δύο βαθμών Κελσίου, οι παγκόσμιες εκπομπές των αερίων που προκαλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου πρέπει να μειωθούν κατά 40% ως 70% από το 2010 ως το 2050 και να εξαλειφθούν πλήρως μέχρι το 2100. Αυτό σημαίνει ότι οι άνθρωποι θα εγκαταλείψουν μαζικά τα ορυκτά καύσιμα, θα βελτιώσουν πολύ την ενεργειακή απόδοση, **θα περιορίσουν την καταστροφή των δασών**, κλπ.

Έχουμε τα μέσα για να περιορίσουμε την κλιματική αλλαγή», εκτιμά ο Πατσόουρι, για τον οποίο «οι λύσεις είναι πολυάριθμες και επιτρέπουν τη συνεπή οικονομική και ανθρώπινη ανάπτυξη». «Το μόνο που έχουμε ανάγκη, είναι η βούληση να αλλάξουμε», προσθέτει.

Αν δεν τεθεί «υπό έλεγχο», η κλιματική αλλαγή θα έχει «σοβαρές, εκτεταμένες και αμετάκλητες» συνέπειες, αναφέρεται στην ανακοίνωση της IPCC.

Οι συγκεντρώσεις στην ατμόσφαιρα αερίων που προ καλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου έχουν φθάσει στα υψηλότερα επίπεδα των τελευταίων 800,000 ετών, σύμφωνα με την έκθεση, με αποτέλεσμα η μέση θερμοκρασία στην επιφάνεια της ξηράς και των ωκεανών να έχει αυξηθεί από το 1880 ως το 2012 κατά το πρωτοφανές επίπεδο των 0,85 βαθμών Κελσίου.

«Η θερμοκρασία της ατμόσφαιρας και των ωκεανών έχει αυξηθεί, οι ποσότητες του χιονιού και του πάγου έχουν μειωθεί, η στάθμη της θάλασσας έχει ανέβει», υπογραμμίζει ο Τόμας Στόκερ, αντιπρόεδρος της IPCC.

## Κοινωνικές προεκτάσεις

Για τους συντάκτες της έκθεσης, «ο περιορισμός των επιπτώσεων από την άνοδο της θερμοκρασίας του κλίματος είναι ζήτημα δι-

καισύντης και απαραίτητος για να επιτευχθεί μια βιώσιμη ανάπτυξη και να εξαλειφθεί η φτώχεια».

Οι εμπειρογνώμονες υπογραμμίζουν πως οι πιο ευάλωτοι πληθυσμοί, ιδιαίτερα αυτοί των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών, θα έχουν λιγότερα μέσα για να αντιμετωπίσουν τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής.

Σε δηλώσεις του μετά τη δημοσιοποίηση της έκθεσης ο υπουργός Εξωτερικών των ΗΠΑ Τζον Κέρι τόνισε ότι αυτοί που αμφισβητούν τα επιστημονικά στοιχεία για το κλίμα **θέτουν σε κίνδυνο της μελλοντικές γενιές**, ενώ ο Γενικός Γραμματέας του ΟΗΕ Μπαν Κι-Μουν υποστήριξε πως «η δράση κατά της κλιματικής αλλαγής μπορεί να συμβάλει στην οικονομική ευημερία».

Η τελευταία (του Σεπτεμβρίου 2013) είναι η **πέμπτη έκθεση για την Κλιματική Αλλαγή** που δημοσιεύεται από την IPCC έπειτα από εκείνες του 1990, του 1995, του 2001 και του 2007.

Αυτός ο τεράστιος ερευνητικός όγκος θα χρησιμεύσει ως επιστημονική βάση για τους πολιτικούς αξιωματούχους στις διεθνείς διαπραγματεύσεις του Παρισιού, το Δεκέμβριο του 2015, όπου θα επιχειρηθεί η σύναψη μιας παγκόσμιας δεσμευτικής συμφωνίας με στόχο τον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και κατ'επέκταση της άνοδου της θερμοκρασίας της Γης.

(Πηγή ΑΠΕ-Econews)

**A great reduction of global greenhouse gas emissions will not act prejudicial to economic growth, in accordance to a report by United Nations Intergovernmental Conference on Climate Change (IPCC) published in the Danish capital, Copenhagen.**

**As reported by IPCC experts, to achieve even the "ambitious" targets for reduction of greenhouse gases- with a view to curbing global warming to levels of two degrees Celsius above the average temperature of the pre-industrial era - would reduce global economic growth by 0.06 points or 1.6% to 3% per year during the 21st century.**



ΕΥΡΩΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

# Στην τελική ευθεία η συμφωνία με τις ΗΠΑ

**Το Μάιο, στη Σύνοδο του Στρασβούργου η Ολομέλεια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αναμένεται να ψηφίσει για τις θέσεις του Κοινοβουλίου, σχετικά με τις διαπραγματεύσεις ΕΕ -ΗΠΑ για τη Διατλαντική Συμφωνία Εμπορίου και Επενδύσεων, η οποία περιλαμβάνεται στις προτεραιότητες της Επιτροπής Γιούνκερ, αλλά και της Λετονικής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ.**

**Υ**πενθυμίζεται, πως τον Ιούνιο του 2013, η ΕΕ και οι ΗΠΑ ξεκίνησαν τη μεγαλύτερη εμπορική διαπραγμάτευση που έγινε ποτέ, με προοπτικές για ανάπτυξη και δημιουργία θέσεων εργασίας. Μετά από επτά γύρους διαπραγματεύ-

σεων πολλά ζητήματα έχουν παραμείνει άλυτα, και ο Γερμανός ευρωβουλευτής, εισηγητής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και επικεφαλής της κοινοβουλευτικής Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου, κ. **Bernd Lange**, παρουσίασε την περασμένη Τετάρτη στην ίδια επιτροπή ένα πρώτο κείμενο εργασίας προς συζήτηση.

Σημειώνεται, πως ο κ. Lange είναι ο εισηγητής του Ευρωκοινοβουλίου για τις σχετικές διαπραγματεύσεις. Η εκθεσή του, εφόσον εγκριθεί από την Ολομέλεια του Σώματος, θα αποτελέσει την επίσημη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για

τις διαπραγματεύσεις ΕΕ-ΗΠΑ. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο χρειάζεται ένα νέο ξεκίνημα για να εγκρίνει την συμφωνία, επισημαίνει, ο κ. Lange απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφου.

Καταρχήν, δηλώνει, χρειαζόμαστε απόλυτη διαφάνεια, προκειμένου η συμφωνία να μπορέσει να γίνει αποδεκτή από τους πολίτες και να μπορέσουμε εμείς να τους καθησυχάσουμε. Επίσης, πρέπει να αξιολογήσουμε την μέχρι τώρα πρόοδο.

Σε ερώτηση σχετικά με επικρίσεις του κοινού και φοβίες από την εισαγωγή κλωριωμένων κοτόπουλων και τη διάλυση των γεωγραφικών δεικτών των προϊόντων, όπως η παρμεζάνα, μέχρι την ιδιωτικοποίηση δημόσιων υπηρεσιών απαντά, πως το πρόβλημα είναι ότι η πρόταση δεν δημοσιοποιήθηκε από την αρχή και αυτή η έλλειψη διαφάνειας έχει εγείρει πολλούς αδικαιολόγητους φόβους, όπως τα κλωριωμένα κοτόπουλα. Υπάρχουν όμως και κάποιοι δικαιολογημένοι φόβοι, προσθέτει, όπως για παράδειγμα οι γεωγραφικοί δείκτες, που είναι θέμα προς διαπραγμάτευση. «Στο μέλλον θα ήθελα να είμαι σίγουρος αν η παρμεζάνα είναι από την Πάρμα και αν το ζαμπόν μελανος Δρυμού είναι από τον Μέλανο Δρυμό», δηλώνει ο κ. Lange.

Ο Bernd Lange θέλοντας να δώσει με λίγες λέξεις το περιεχόμενο της εκθεσής του, επισημαίνει, πως το εμπόριο δεν είναι αυτοσκοπός, αλλά μέσο για τον σκοπό. Οι ευρωπαϊκές εμπορικές συμφωνίες, υποστηρίζει, πρέπει να συμβάλλουν στη βιώσιμη ανάπτυξη, σε υγιείς συνθήκες εργασίας και σε υψηλά standards σε ότι αφορά την προστασία των καταναλωτών και του περιβάλλοντος.

**In May, meeting at Strasbourg, the Plenary Session of the European Parliament is expected to vote on Parliament's position on the EU-US negotiations on the Transatlantic Trade and Investment Agreement, which is included in the Commission's Juncker priorities, and the Latvian EU Council Presidency.**





# life

## STYMFALIA



Newton's  
LABORATORY

## Η φύση της επιχειρηματικότητας

Η προστασία του φυσικού περιβάλλοντος είναι ανάγκη. Για εμάς στην Τράπεζα Πειραιώς, είναι καθήκον και δέσμευση.

Μέσω του Ευρωπαϊκού Προγράμματος LIFE-Stymfalia η Τράπεζα Πειραιώς, σε συνεργασία με το Πολιτιστικό Ίδρυμα Ομίλου Πειραιώς, τον Δήμο Σικυωνίων, την ΟΙΚΟΜ ΕΠΕ, την Εταιρία Προστασίας Πρεσπών και το Κέντρο Ανανεώσιμων Πηγών και Εξοικονόμησης Ενέργειας (ΚΑΠΕ), διαμορφώνει ένα πρωτόπλο και αειφόρο σχήμα αποκατάστασης και διαχείρισης της λίμνης Στυμφαλίας.

Στην Τράπεζα Πειραιώς συνδυάζουμε την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος με τη δημιουργία επιχειρηματικών ευκαιριών και δίνουμε λύσεις στο ζήτημα χρηματοδότησης των προστατευόμενων περιοχών Natura 2000 της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



Το πρόγραμμα LIFE-Stymfalia (LIFE12 NAT/GR/000275) υλοποιείται με τη συνεισφορά του χρηματοδοτικού μέσου LIFE+ της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ  
ΟΜΙΛΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Δήμος  
Σικυωνίων

ΟΙΚΟΜ

ΕΤΑΙΡΙΑ  
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ  
ΠΡΕΣΠΩΝ

ΚΑΠΕ  
GRES

[www.lifestymfalia.gr](http://www.lifestymfalia.gr)



